玛利娅•勒哈格瓦

导游　交替传译

地区：白俄罗斯 - 明斯克

擅长语言：汉语 俄语



自我介绍

您好！我叫玛利娅·亚历山德罗芙娜。在过去3年里，我一直在明斯克从事汉俄和俄汉口笔译工作。我为各种谈判、会议、各地游览、企业提供翻译服务。做对外经济事务和执行合同的陪同翻译，严格保守商业机密。

我在以下领域有翻译经验：

建筑、工程、法律、农业、汽车、计算机、广告、宗教、医学、各类设计方案、网站翻译。在明斯克，布雷斯特和其他地方做导游翻译。

现场翻译

- 技术/设备
- 公证/法院
- 法学
- IT/网站
- 经济
- 建筑
- 旅游
- 展览
- 冶金
- 农业
- 教育
- 机械工程

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

- 其他

工作经验

2016 年 - 至今——“安徽省外经建设集团公司”有限责任公司

在明斯克提供笔译和交替传译服务。

2016 年 - 至今——亮语翻译公司

提供笔译及交替传译服务，涵盖领域包括：

- *技术/设备；*
- *公证/司法；*
- *法律；*
- *IT/网站；*
- *经济；*
- *建筑；*
- *旅游；*
- *展会；*
- *冶金；*
- *农业；*
- *教育；*
- *机械制造。*

2014 年 - 2016 年——白俄罗斯国立大学，大学预科教育系

俄语教学

2013 年 - 2014 年——“ProfAktiv”有限责任公司，咨询贸易公司

技术领域的口译及笔译服务

教育背景

2010 年 - 2014 年

大连职业技术大学（中国）

院系：外语

专业：语言学，翻译

2004 年 - 2009 年

白俄罗斯国立大学

院系：文学系

专业：罗马-日耳曼语言文学

其它技能

证书

汉语：HSK5级（证书编号№H51112048197）；英语：TOEFL 189分（证书编号№U1080-056）；法语：DELF B2（证书编号№375172-200810T-731781）。